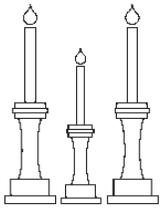


23 de Iyar de 5773 - 3 de Mayo de 2013

B"H



## PARSHAT

Behar  
Bejukotai

Horario para el  
encendido de las  
Velas de Shabat

Buenos Aires	17:49
Rosario	18:00
Tucumán	18:28
Bahía Blanca	17:57
Concordia	18:02
Córdoba	18:17
Salta	18:31
S. Fe	18:03
Bariloche	18:28
Mendoza	18:33

## NOVEDADES

BEIT JANA  
CENTRO INTEGRAL  
DE LA MUJER  
JUDÍA

Kabalá, Arte, Pensamiento Semanal, Gym,  
Y muchas propuestas más  
[www.beitjana.org](http://www.beitjana.org)  
Ecuador 780 Tel. 4962 3433

## PIRKEI AVOT

Este Shabat  
corresponde el estudio  
del capítulo V de  
PIRKEI AVOT

## ¿HAY COSTUMBRES JUDÍAS ESPECÍFICAS PARA EL EMBARAZO Y NACIMIENTO?

## PREGUNTA:

¿Existen costumbres que debería saber?  
¿Hay algo que mi marido pueda o deba hacer?  
Es nuestro primer bebé y lo queremos hacer bien.

## RESPUESTA:

Que tengas un embarazo fácil, y que el nacimiento sea sin complicaciones y en un momento auspicioso.

Los meses del embarazo son un tiempo muy delicado. Como tu doctor seguramente ya te informó, la actitud, comportamiento y elecciones nutricionales de la madre durante este tiempo tienen un profundo impacto en la salud y futuro desarrollo del feto. Recientes estudios médicos también mencionan los efectos del medio ambiente físico y emocional en el bebé antes de nacer. La mujer embarazada debe estar en un ambiente positivo, calmado y tranquilo. Se debe evitar la ansiedad y el enojo.

Lo mismo es verdad respecto al desarrollo espiritual del embrión y feto. El comportamiento de la mamá, como así también el medio ambiente, tienen efectos en el desarrollo de la nueva vida. Nuestros Sabios fomentan a las mujeres a que utilicen los meses del embarazo aumentando en buenas acciones y refinamiento espiritual.

Llegando al final, la mujer embarazada debe ir a la sinagoga cuantas veces le sea posible, y participar de clases de estudio de Torá.

Mientras que todas las buenas acciones son beneficiosas para el bebé antes de nacer, nuestros Sabios hacen hincapié en el valor de dar caridad extra. Ser amable con otros, causa que Di-s nos trate de la misma manera. Además de la caridad que uno da regularmente, se debe dar todos los días, teniendo una alcancía en la casa para que le sea más práctico. El momento más propicio para dar caridad es antes del encendido de las velas de Shabat o de alguna Festividad.

Así como la mujer embarazada debe ser meticulosa con su nutrición, también debe serlo con su "nutrición espiritual". Comer solamente alimentos Kosher, tiene un tremendo

impacto positivo en el feto.

A continuación, algunas costumbres relacionadas con el embarazo y nacimiento:

\* Algunos acostumbran a mantener el embarazo en secreto hasta el quinto mes. Esta restricción no incluye a los familiares cercanos.

\* Es costumbre que el marido abra el arca de la sinagoga antes de la lectura de la Torá durante el último mes del embarazo. El Zohar dice: "Cuando la congregación saca el Rollo de la Torá, los Portales Celestiales de Misericordia son abiertos, y el amor de Di-s despierta". El marido abriendo estos Portales de

Misericordia, espera recibir la bendición de que el nacimiento sea fácil y sin complicaciones.

\* En ciertas comunidades, es costumbre que la mujer embarazada se inmersa en las aguas de la Mikve durante el último mes.

\* Durante todo el embarazo, tanto la madre como el padre, deben aumentar en

el recitado de Salmos.

\* Antes de ir a la cama, es costumbre que el marido recite el Salmo número 20. Cuando finaliza, debe repetir el segundo verso del mismo.

\* Deben revisarse las Mezuzot de la casa durante los meses del embarazo. Si no tiene Mezuzot, entonces es un buen momento para colocarlas.

\* La mujer embarazada debe cuidarse de no exponerse a sonidos que no sean sagrados. También debe evitar ver animales no Kosher.

\* En muchas comunidades, no se visitan cementerios durante este tiempo.

\* Hay una costumbre ancestral de que la mujer cosa una faja (conocido como "Gartel") para el Rollo de Torá. Si el hijo es un varón, entonces esta faja es usada en la Torá que se usará cuando éste cumpla Bar Mitzvá, y luego otra vez en el Shabat antes de su casamiento.

\* Es costumbre tener una copia del Salmo 121 en mano durante el nacimiento.

\* Si es posible, durante los últimos momentos del trabajo de parto, el marido debe recitar los siguientes Salmos: 1, 2, 3, 4, 20, 21, 22, 23, 24, 33, 47, 72, 86, 90, 91, 92, 93, 104, 112, y 113 hasta el 150.

\* Por: Jana & Dovid Zaklikowski

"RABI ISRAEL BAAL SHEM TOV ENSEÑÓ QUE DE CADA COSA QUE UNO VE O ESCUCHA DEBE TOMAR UNA ENSEÑANZA PARA SU SERVICIO A DI-S"

para recibir la enseñanza por e-mail gratis: [mitzoim@jabad.org.ar](mailto:mitzoim@jabad.org.ar)

Editado por:  
Jabad Lubavitch Argentina  
Agüero 1164 Buenos Aires  
Tel. 4963-1221

Llegamos a donde otros no llegan...

**www.jabad.org.ar**

al corazón de cada judío

Envíenos su pregunta a:

*mivtzoim@jabad.org.ar*

¿Qué Aprendemos esta Semana de la Parshá?



de las palabras  
del Rebe de Lubavitch

## Resumen de la "Parashá" *Behar*

Después que hubieron tomado posesión de Canaán, los judíos debieron observar cada séptimo año como uno de Shemitá (sabático) para la tierra.

Cada cincuenta años debían observar el Iovel (jubileo), que sería proclamado en Iom Kipur. Durante ese año los campos no podían ser sembrados. Además, los esclavos hebreos debían ser liberados y todas las tierras devueltas a los dueños originales.

Se debía prestar dinero a un judío pobre sin cobrarle intereses.

### *Bejukotai*

En esta Parshá concluye el libro de Vaikrá (el tercero de la Torá).

Moshé expone que la adhesión a las leyes se traducirá en prosperidad y paz para el pueblo. La tierra producirá en abundancia y los granjeros estarán ocupados todo el año en la siembra de semillas y el levantamiento de las cosechas. Con la protección del Señor, ningún enemigo atacará a los judíos y éstos disfrutarán de paz y felicidad.

## "EL AÑO SABÁTICO Y EL JUBILEO EN EL SERVICIO A DI-S"

*"Y contarás para ti siete grupos de siete años siete veces... y santificaréis al año cincuenta"*

(VAIKRÁ 25:8 y 10)

La Torá ordena en nuestra Parshá sobre el precepto de Shemita, el año sabático, y el del Iovel- el año del jubileo. El orden de secuencia de los años, de acuerdo a la Torá, es que se cuenta siete shemitas (cuarenta y nueve años) y el año cincuenta es el año del Iovel.

El nuevo ciclo de shemitas comienza a continuación del iovel, en el año cincuenta y uno.

Sobre el año del Iovel dice la Torá "y proclamarán la libertad en la Tierra para todos sus habitantes"<sup>1</sup>. La Guemará<sup>2</sup> aprende de aquí que el Iovel está vigente sólo "en la época que todos sus habitantes residen en ella", y por lo tanto, a partir del "exilio de las tribus de Reubén, Gad y la mitad de Menashé, cesaron los Iovel"

### TRES NIVELES

A pesar de ello, la Guemará dice que en la época del Segundo Templo contaron y santificaron al año de Iovel. Es verdad que entonces ya no estaba vigente el precepto del Iovel, sin embargo santificaban al año, para que el nuevo ciclo de los años de Shemitá comience a partir del año cincuenta y uno.

Luego de la destrucción del Segundo Templo (así como durante los días del exilio en Babilonia) dejaron del todo de santificar al año de iovel, y el nuevo ciclo de los años de Shemitá comenzó a contarse desde el mismo año cincuenta.

Tenemos entonces tres niveles en lo que respecta el año de iovel:

a) En la época cuando "todos sus habitantes residen en ella"- entonces santificaban y cumplían todas las normas del iovel;

b) En la época del Segundo Templo- cuando sólo santificaban y contaban al año de iovel, pero no aplicaban sus leyes;

c) Luego de la destrucción del Segundo Templo- cuando se dejó del todo la cuenta del año iovel.

### LIBERTAD DE NIVEL SUPERIOR

Se explica en las enseñanzas jasídicas<sup>3</sup> que Shemitá y Iovel representan también a diferentes niveles espirituales en el servicio a Hashem; Shemita implica la anulación del 'yo'. El hombre se siente a sí mismo como una entidad propia y a pesar de ello se anula frente al Altísimo.

Iovel es un nivel más elevado, es una categoría de liberación de todas las limitaciones<sup>4</sup>. El nivel del Iovel es similar a la

libertad que habrá en el Futuro por Venir cuando "He de sacar de la tierra al espíritu de la impureza"<sup>5</sup>.

Esta es la explicación de que Shemitá sigue vigente (aunque sólo sea por dictamen de los Sabios) también en el presente, mientras que el precepto de Iovel existía sólo en la época del Primer Templo, puesto que no es posible alcanzar un nivel espiritual tan elevado sino con la ayuda Divina que brillaba en el Primer Templo.

### LA VIRTUD ESTÁ EN LA ACEPTACIÓN DEL YUGO

Sin embargo, durante la época del Segundo Templo hubo un nivel intermedio: es verdad que la revelación Divina del Primer Templo ya no estaba presente, pero por lo menos aún perduraba cierta comprensión<sup>6</sup>, el nivel espiritual de Iovel.

Por lo tanto, a pesar de que en la práctica no se cumplían las leyes de Iovel, sin embargo santificaban al año y lo contabilizaban.

A continuación de la destrucción del Segundo Templo, cuando cesó incluso el nivel de comprensión espiritual del Iovel, dejaron incluso de contabilizarlo para la secuencia de los años de Shemita.

Hoy en día, lo que nos quedó es sólo el servicio al Altísimo por medio de la aceptación del Yugo Celestial y la autoanulación ("bitul ha-iesh"), pero desde una óptica más profunda, hay en la aceptación del yugo específicamente, una virtud superior, y es a través de ella que se llega a la esencia del alma Divina.

Y es ésta justamente la preparación para la Shemitá que tendrá lugar en el Mundo Venidero, cuando llegue el Mashíaj, realmente pronto.

(LIKUTEI SIJOT TOMO 7, PÁG. 170)

NOTAS: 1.Vaikrá 25:1 2.Erjin 32,2 Rambam Hiljot Shemitá y Iovel Cáp. 10 Halajá 8 3.Likutei Torá Vaikrá 42:4;Shmitá se denomina año "sabático". El concepto de Shabat que implica cese y anulación de la actividad y de la existencia. Los seis años de labor agrícola el hombre siembre, ara y cosecha para sí, los frutos y la tierra le pertenecen, el es la entidad, pero en el séptimo año, shmitá, los frutos dejan de pertenecerle, y en lo que respecta a los frutos no le pertenece la tierra. Esta es una anulación concreta del "yo". 4.Ahí Rosh Hashaná 60,b;En el jubileo salían libres absolutamente todos los esclavos, y el Zohar explica que eso se debe a que el iovel corresponde al nivel místico del "mundo de la libertad", debido a que ahí brilla abiertamente la luz Divina. Ese es el nivel de la comprensión cabal de la Divinidad, que genera una sumisión concienzuda hacia Di-s, y por ende con todo el ser. 5.Zejaria 13:2 6.Es decir la comprensión de que debe anularse a Di-s. A pesar de que no posee una comprensión cabal de la Divinidad en sí, por lo menos comprende que debe anularse a El. Esto es el significado de contar iovel - nivel de comprensión- para mantener la secuencia de shmitá- la autoanulación y aceptación del yugo.

# HIGHLIGHTS DE LA SEMANA

\* El 26 de Iyar del año 942 e.c, falleció Rabí Saadia HaGaón, Director de la Academia de Sura, famoso talmudista y filósofo. Fue quien se enfrentó a la hereje secta de los Karaitas, teniendo que intervenir sustancialmente para defender la tradición en todos los frentes.

## El Rincón de la Halajá (Ley Judía)

### EL INICIO DE LA VIDA

La Torá nos guía y nos muestra el camino para que nuestros hijos lleguen al mundo de forma buena y sana.

La Torá nos enseña cuales son los preparativos que el matrimonio debe tomar.

Una pregunta muy común entre los padres es: ¿Por qué nuestros hijos, a pesar de provenir de los mismos progenitores y nacer bajo similares circunstancias, muestran rasgos de carácter totalmente distintos?

La Torá ya hace más de 3000 años que nos dio la respuesta. El secreto está en saber de qué manera debe llegar el matrimonio al momento decisivo, que es el de la concepción.

El Talmud nos cuenta que la conducta de la

pareja tiene especial influencia en ese momento, trayendo sus respectivas consecuencias.

Para evitarlo sólo debemos seguir con los preparativos indicados por la Torá: **a)** desde el comienzo debemos procurar que el matrimonio sea ejecutado como la ley lo indica; **b)** se deben respetar los días de separación según el ciclo de la mujer, tal como la Torá lo indica; **c)** practicar el baño ritual luego de haberse contado los siete días; **d)** llegar al momento de la unión en un marco de armonía, amor y buenos pensamientos y cumplir así con la mitzvá Divina de hacernos socios de Di-s en la creación de esta criatura que tanto esperamos.



### PEQUEÑA HISTORIA

## ¿CÓMO SERÁ EN EL FINAL DE LOS DÍAS?

El período de Tjiat HaMetim- la resurrección de los muertos- en la Era Mesiánica es el momento de la recompensa por la observancia de las mitzvot (mandamientos). La recompensa final será la fusión del Comandante con el comandado. En lugar de prohibiciones y obligaciones, el mundo estará tan lleno del conocimiento de Di-s que va a cumplir la Voluntad Divina espontáneamente. Este es el significado de "deleitarse en el resplandor de la Presencia Divina." En ese momento una mitzvá no será percibida como un paso hacia una recompensa divina: una mitzvá será su propia recompensa - la inmersión del hombre en la Divina Voluntad.

(Vivir y vivir de nuevo, Rabbi N.D. Dubov)

"Behar" – que significa literalmente, "en el monte" - es un símbolo de crecimiento, aumento y ascenso. "Bejukotai" – es literalmente, "en mis estatutos" – deriva de la palabra "grabado", símbolo de permanencia y regularidad, las cosas no están sujetas a cambios. El hecho de que estas dos porciones de la Torá se leen juntas nos enseña la necesidad de combinar estos dos atributos: No debemos caer en la complacencia acerca de nuestra práctica religiosa y siempre debemos esforzarnos hacia arriba, al mismo tiempo, nuestro crecimiento espiritual debe ser constante y permanente.

(EL REBE DE LUBAVITCH)

**JABAD.TV**  
TELEVISION JUDIA ON LINE

Una Ventana virtual  
hacia un judaísmo Vivencial

[www.jabad.tv](http://www.jabad.tv)

14 canales  
sólo con un click

**Kehot.**  
books & judaica

El local de judaica  
más importante del país.

Cabrera 3102, Buenos Aires, Argentina  
(54 11) 4964-0060 • [info@kehot.com.ar](mailto:info@kehot.com.ar)

[www.Kehot.com.ar](http://www.Kehot.com.ar)

**BH**  
VIDEO DIGITAL

Foto y Video

Filmación de Eventos  
Cel.: 155-452-8834  
[edugoldin@hotmail.com](mailto:edugoldin@hotmail.com)  
[www.bhvideodigital.com.ar](http://www.bhvideodigital.com.ar)

**Hasofrim**

Exclusividad  
en plata 925

Arte cuadros  
Arte en objetos  
Joyería  
Judaica  
Libros  
Piedras de Israel

Encuentre la mejor  
variedad en judaica  
al mejor precio

Paso 757 - Tel: 4964-5562  
[info@hasofrim.com.ar](mailto:info@hasofrim.com.ar)  
[www.hasofrim.com.ar](http://www.hasofrim.com.ar)

Compra  
Online

Libros judaicos en español

Editorial  
Bnei Sholem

EDITORIAL BNEI SOLEM  
"El símbolo de un buen libro judío"

Anchorena 762 Telefax 4962-9831  
[www.bneisholem.com.ar](http://www.bneisholem.com.ar)

**INDIBO**  
ESTUDIO JURIDICO PARVISONAL

REAJUSTES  
JUBILACIONES

Trámites rechazados y pensiones

BILLINGHURST 445 7°C  
4864-9382 / 4863-9928  
ASESORESE

No portar en Shabat fuera de la sinagoga.  
Este folleto contiene citas sagradas,  
trátelo con el debido respeto.

## LA ENSEÑANZA SEMANAL

Director General: Rabino Tzví Grunblatt  
Editores Responsables: Sofer Moshé Dahan  
Prof. Miriam Kapeluschnik

### "EL ARTE DE PONER EL NOMBRE A UN BEBÉ"

#### PREGUNTA:

Mi esposa ha entrado en el séptimo mes de embarazo, y hemos empezado a discutir los nombres de nuestro bebé. Ella quiere algo tradicional, pero yo quiero que mi hijo sea un individuo y estoy pensando en algo más exótico. ¿Qué dice el Judaísmo sobre poner el nombre?

#### RESPUESTA:

Escoger un nombre es un tema importante. El nombre de una persona no es una etiqueta más, expresa el ser de su portador. Las letras que constituyen su nombre, sonido y significado son descripciones de su alma. Sólo un profeta tiene la visión y previsión para saber qué nombre es adecuado para el alma de su hijo.

Y usted es ese profeta.

La Cabalá enseña que los padres reciben profecía temporal para escoger el nombre correcto para su niño. Esta llamada de visión puede venir en cualquier momento, pero cuando sucede, usted sabe que hace lo correcto. De repente, cierto nombre lo captó o gradualmente crece dentro de usted. Es la Inspiración Divina que lo lleva a dar el nombre que realmente pertenece a su bebé.

Para un alma judía, el nombre del alma es en hebreo. El Hebreo es el idioma original, la lengua santa, el idioma con el que Di-s creó el mundo. Los nombres hebreos tienen significados elevados y de múltiples niveles, de modo que muchas personas con el mismo nom-

bre son únicas, dependiendo de qué nivel de significado expresa su alma. Y llamándolos por su nombre hebreo se despierta al alma para ser más manifiesta en su vida diaria.

Busque a través de los nombres de los grandes personajes de la historia judía, o los nombres de abuelos que fallecieron. Si uno de estos nombres le llama mucho la atención, puede indicar que el niño tiene una chispa del alma de esa persona, o incluso puede ser su reencarnación, y emulará los rasgos positivos de ella. Las almas tienden a quedarse en la familia, y un niño que lleva el nombre de un ser querido que ya no está, continuará llevando su llama.

La originalidad no debe ser un factor al elegir un nombre. Intentar ser diferente a todos, significa basar su opción en los demás. Esto no puede llamarse individualidad. Pero dándole un nombre hebreo a su hijo- que usted y su esposa estén de acuerdo- significa que dan un nombre que es verdad a la especial alma de su bebé.

Recuerde, usted no está simplemente poniendo un nombre a un bebé. También está haciéndolo a un adolescente, un adulto y a un hombre mayor. Los nombres de moda hoy, estarán fuera de moda cuando su bebé empiece la dentición. Los nombres hebreos han quedado en boga durante 4000 años. Use su oportunidad para ser un profeta durante un día, y escoja un nombre que describa el alma de su bebé.

*\*Por Aaron Moss*

SEVENTOS  
1199  
KOSHER

**PIZZA PARTY**

Eventos - Pizza Party  
Barra de Tragos - Licuados

Supervisado por el Gran Rabino I. Chehebar

Tel.: 4962-5225 - Cel.: 15-4177-2927  
Agüero 1199 Delivery [www.eventoskosher.com](http://www.eventoskosher.com)

**WorldTex**  
de Tikatex S.A.

PASO 525  
TEL.: 4961-7311 (LINEAS ROTATIVAS)  
[www.worldtex.com.ar](http://www.worldtex.com.ar)

**TALITAV**

Art. Religiosos en general  
ATENCION PERSONALIZADA  
San Luis 2427 Tel.: 4963-8044  
Tel/Fax.: 4963-8513  
[info@talitav.com](mailto:info@talitav.com)  
[www.talitav.com](http://www.talitav.com)

**TATEKOSHER**

Gran variedad de productos Kosher  
nacionales e importados.

Agüero 1150. Pegadito al JABAD

Central. Delivery s/cargo. 4963-5365